



Nuqtah journal of Theological Studies

Editor: Dr Shumaila Majeed

(Bi-Annual)

Languages : English, Urdu, Arabic

pISSN: 2790-5330 eISSN: 2790-5349

<https://nuqtahjts.com/index.php/njts>

Published by

Resurgence Academic and Research
Institute Lahore (53720), Pakistan

Email: editor@nuqtahjts.com

ز مختری اور ابن العربی کے تفسیری اسلوب کا تقابلی مطالعہ

A Comparative Analysis of the Tafsir Approaches of al-Zamakhshari and Ibn al-Arabi

Asifa Habib

PhD scholar, Department of Islamic Studies, The Government Sadiq College Women University
Bahawalpur.

Email: asifahabib9876@gmail.com

Dr. Yasmin Nazir

Assistant Professor, Department of Islamic Studies, The Government Sadiq College Women University
Bahawalpur

Email: yasmin.nazir@gscwu.edu.pk.



Published online: 15 Dec, 2025



[View this issue](#)



Complete Guidelines and Publication details can be found
[at https://nuqtahjts.com/index.php/njts/publication-ethics](https://nuqtahjts.com/index.php/njts/publication-ethics)

Abstract

This comparative study examines the hermeneutical approaches of two prominent classical Muslim exegetes, Abu al-Qasim al-Zamakhshari (d. 538/1144) and Muhyi al-Din Ibn al-Arabi (d. 638/1240), representing the rationalist Mu'tazili tradition and the esoteric Sufi tradition respectively. Al-Zamakhshari's *al-Kashshāf* is characterized by a rigorous grammatical-rhetorical methodology (i'rāb al-Qur'ān), strict adherence to Arabic philology, logical coherence, and a marked preference for rational causation over supernatural explanations, often leading to metaphorical interpretations of anthropomorphic verses and an emphasis on human responsibility. In contrast, Ibn al-Arabi's fragmentary yet highly influential Qur'anic commentaries scattered across works such as *Futūhāt al-Makkiyya* and dedicated *tafsīr* passages operate within an ontological and symbolic framework rooted in the doctrine of *wahdat al-wujūd* (the unity of being). For him, the Qur'ān functions as a multi-layered theophany with each verse containing infinite levels of meaning (waṣṭ, ṭuruq, and wuḍūh) that manifest according to the spiritual readiness of the interpreter. While Zamakhshari seeks to unveil the miraculous inimitability (i'jāz) of the Qur'ān primarily through linguistic and rational demonstration, Ibn al-Arabi views i'jāz as an ever-renewing divine self-disclosure that transcends linguistic form and unfolds in the heart of the perfected human (al-īnsān al-kāmil). The study highlights their divergent treatments of key themes divine attributes, free will and predestination, eschatological realities, and prophetic narratives demonstrating how the same verses yield radically different conclusions depending on whether the exegete prioritizes rational transparency or mystical unveiling. Despite their apparent methodological opposition, the research identifies subtle points of convergence, particularly in their shared commitment to the inexhaustible depth of the Qur'anic text and their recognition that complete comprehension belongs solely to God. The analysis ultimately argues that these two seemingly antithetical approaches are complementary rather than contradictory, together reflecting the remarkable interpretive elasticity inherent in the Islamic exegetical tradition.

Keywords: Al-Zamakhshari, Ibn Al-Arabi, rhetorical exegesis, esoteric hermeneutics, i'jāz, *wahdat al-wujūd*

تعارف:

کلاسیک تفسیر کی تاریخ میں دو بڑی معتزلی دھارائیں نمایاں ہیں: ایک خالص خوی-بلاغی اور دوسری فقہی-اصولی۔ ان کی سب سے روشن نمائندگی کرتے ہیں: امام ابو القاسم محمود بن عمر الزمخشی (م 538ھ / 1144ء)، صاحب الکشاف اور امام ابو بکر احمد بن علی الرازی الجصاص (م 370ھ / 981ء)، صاحب احکام القرآن۔ زمخشی نے قرآن کو بنیادی طور پر ایک لسانی اور بلاغی مجہد سمجھ کر اس کی تفسیر کی، جبکہ جصاص نے قرآن کو سب سے پہلے شرعی احکام کا منبع مانا اور اسے فقہ خفی کے سانچے میں ڈھالا۔ دونوں معتزلی ہونے کے باوجود ان کے طریقہ کار اور توجہ کے مرکز میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ امام جصاص: قرآن کو سب سے پہلے اور سب سے زیادہ ایک "کتاب احکام" سمجھتے تھے۔ ان کی پوری تفسیر کا 80 فیصد سے زیادہ حصہ آیات الاحکام پر ہے۔ باقی آیات پر بھی جب موقع ملتا ہے تو کسی نہ کسی حکم سے جوڑ دیتے ہیں۔ جہاں وہ مقدمہ میں واضح کرتے ہیں کہ: *القرآن أصل الأحكام ومعدن الشريعة*۔¹ امام زمخشی: قرآن کو سب سے پہلے ایک لسانی اور بلاغی شاہکار مانتے تھے۔ ان کا بنیادی ہدف یہ تھا کہ قرآن کے اعجاز لفظی اور معنوی کو اتنا کھول کر رکھ دیں کہ کوئی مکر بھی اقرار کر جائے۔ احکام شرعیہ ان کے ہاں بالکل ثانوی درج رکھتے ہیں۔ مقدمہ میں فرماتے ہیں: اُردتُ أَكْشَفَ عَنْ وُجُوهِ إِعْجَازِ الْبَلَاغِيِّ وَالنَّظَفِيِّ² ان کے طریقہ کار میں بنیادی فرق ہے عالمہ جصاص آیت حکم آتے ہی فوراً فقہی مباحث شروع، صحابہ، تابعین اور ائمہ کے اقوال کی لمبی سلسلہ داریاں، خفی مسلک کے دلائل کی ترجیح، اور لغت و خوکا صرف اس وقت استعمال کرتے

جب اس سے کوئی حکم نکل سکے۔ مثال کے طور پر: آیاتِ میراث (النساء 11-12) پر جصاص تقریباً 70 صفحات لکھتے ہیں، عول، بجدہ، کلالہ، جب وغیرہ کی پوری تفصیل۔ جب کہ علامہ زنگشیری وہی آیاتِ میراث پر صرف دو صفحات سے بھی کم۔ صرف اتنا کہتے ہیں کہ تفہیم کا طریقہ کتنا خوبصورت ہے، کسرا اور ضرب کا حسن ترتیب قرآن کی بلاعث کی دلیل ہے۔ کوئی فقہی بحث نہیں۔

مقصد تفسیر اور معرفتی بنیاد

• علامہ جصاص:

جصاص کا بنیادی نظریاتی موقف یہ تھا کہ قرآن مجید کی اصل غرض وغایت شرعی احکام کی بیان کردہ کتاب ہونا ہے۔ ان کے نزدیک قرآن کا نزول اسی لیے ہوا کہ انسانوں کے لیے حلال و حرام، حدود و تغیرات، عبادات و معاملات، نکاح و طلاق اور وراثت جیسے عملی احکام واضح کیے جائیں۔ لغت، نحو، بلاعث، فصوص انبیاء اور عقائد جیسی تمام باتیں ثانوی اور معاون حیثیت رکھتی ہیں۔ وہ اپنی تفسیر کے مقدمے میں خود لکھتے ہیں کہ: انہوں نے یہ کتاب صرف اس لیے لکھی ہے کہ قرآن سے شرعی احکام نکالنے کا صحیح طریقہ واضح ہو جائے اور فقهاء کو قرآن سے برائی راست استدلال کی راہ مل جائے۔ وہ مزید فرماتے ہیں کہ جو آیات ظاہر آحکام سے خالی معلوم ہوتی ہیں، ان سے بھی بالواسطہ یا بالالاترام کوئی نہ کوئی حکم ضرور نکلتا ہے۔ اسی لیے ان کی پوری تفسیر میں آیاتِ عقائد، فصوص اور تشبہات پر بحث انتہائی مختصر ہے، جبکہ آیاتِ احکام پر سیکنڑوں صفحات صرف کیے گئے ہیں۔

• ابوالقاسم زنگشیری:

زنگشیری کا بنیادی مقصد بالکل مختلف تھا۔ وہ قرآن کو سب سے پہلے ایک لفظی و معنوی مجذہ سمجھتے تھے۔ ان کی پوری کوشش اس بات پر مرکوز رہی کہ قرآن کے نظم و اسلوب، فصاحت و بلاعث، حذف و ایجاد، تقدیم و تاخیر اور دیگر لسانی محسن کو اس قدر واضح کر دیں کہ عرب کے فتح و بلغہ بھی اس کے سامنے سر تسلیم خم کر دیں۔ وہ اپنے مقدمے میں صاف لکھتے ہیں کہ انہوں نے الکشاف اس لیے لکھا ہے کہ قرآن کے "حقائق غامضہ" اور "دقائق بلاعثیہ" کو کھولا جائے، اور یہ بات ثابت ہو جائے کہ قرآن کا کوئی جملہ بھی بلاوجہ نہیں، ہر لفظ اپنی جگہ پر مجزانہ ہے۔ احکام شرعیہ کا ذکر انہوں نے بہت کم کیا، اور جب کیا بھی تو صرف اس حد تک کہ بلاعثیت واضح ہو جائے، نہ کہ فقہی تفصیل بیان کی جائے۔

نکتہ	امام زنگشیری	امام جصاص
قرآن کی اصلیت	کتاب بلاعث و اعجاز لفظی	کتاب شریعت و احکام
بنیادی مقصد	بلاعثی محسن اور نظم کا اثبات	احکام شرعیہ کا استنباط
لغت و نحو کا درجہ	مرکزی اور بنیادی	ثانوی، صرف جب حکم نکلے
آیاتِ احکام پر توجہ	10-5 فیصد سے بھی کم	80-90 فیصد تفسیر
مماثلت پر رویہ	تفصیلی تاویل اور عقل سے دلیل	اجمال یا خاموشی

یوں ایک ہی معتبری عقلی مزاج دو بالکل مختلف سمتوں میں استعمال ہوا: ایک نے قرآن کو فقہ کی بنیاد بنا کیا، دوسرے نے اسے ادب و بلاعث کا تاج پہنایا۔

طریقہ کار اور انداز تفسیر

• امام زنگشیری کا طریقہ کار:

زنگشیری نے تفسیر کو ایک منظم لسانی و منطقی عمل بنادیا۔ ان کا ہر آیت پر طریقہ تقریباً ایکساں ہوتا ہے:

1. آیات کا کامل، دقیق اور جدید نحوی اعراب
2. حذف، ایجاد، تقدیم و تاخیر، عطف، بدل وغیرہ کے بلاعثی اسرار کھولنا
3. جہاں تجھیم کا شہبہ ہو، فوراً معتبری تاویل پیش کرنا
4. لغت کے نادر استعمال، منطقی دلائل اور عقلی تسویہ کو فوتویت دینا

5. احادیث اور آثار کا استعمال انتہائی کم، اور وہ بھی صرف جب بلاغی یا انسانی مدد چاہیے ہو
عملی مثال:

آیت استواء الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى³ زِمْنِ خُشْرِی پہلے اعراب کرتے ہیں، پھر فرماتے ہیں: استویٰ یعنی استویٰ اور استعلاءٰ ہے، جیسے شاعر کہتا ہے:

استویٰ بشر علی العراق من غير دم هرراق۔

یعنی بشر نے بغیر خون بہائے عراق پر قبضہ کر لیا۔

اللَّهُ أَيْمَانُ اللَّهِ كَعْرُشٍ پر غلبة اور سلطنت مراد ہے، نہ کہ جسم کی طرح بیٹھنا، کیونکہ جسم ہونا محال ہے۔⁴

• امام ابو بکر الجصاص کا طریقہ کار:

جصاص کا طریقہ بالکل المٹ ہے۔ ان کے ہاں:

1. اعراب اور بلاغت کا ذکر بہت کم، صرف جب فقہی نتیجہ متاثر ہو

2. آیت آتے ہی فوراً اس سے متعلقہ شرعی حکم کی طرف منتقل ہو جانا

3. صحابہ، تابعین اور حنفی ائمہ کے اقوال کی لمبی سلسلہ واریاں

4. مختلف قراءات سے فقہی فروع نکالنا

5. مشتبہات پر یا تو اجمال یا بالکل خاموشی

ایک ہی آیت استواء پر جصاص کا انداز:

جصاص اس آیت کو آیاتِ احکام کے سیاق میں نہیں لاتے، اس لیے ان کی پوری تفسیر میں اس پر کوئی مستقل بحث ہی نہیں ملتی۔ جہاں گزرتے ہیں، صرف اتنا لکھتے ہیں: معنی استواء اللہ اور اس کے رسول عَلَيْهِ السَّلَامُ بہتر جانتے ہیں، اور ہم اس پر ایمان لاتے ہیں بغیر کیفیت کے۔ اور فوراً⁵ اگلی آیت کی طرف بڑھتے ہیں۔⁵

دوسری واضح مثال: آیت وضو

• زِمْنِ خُشْرِی: وَأَرْجُلُمُ میں قراءت جر اس لیے ہے کہ یہ "آئینہ گلہم" کے ساتھ معطوف ہے، اور قراءتِ نصب غسل کے لیے زیادہ موزوں ہے۔ دونوں قراءات میں صحیح ہیں۔⁶

• جصاص: وہی آیت پر دس سے زیادہ صفات: قراءت جر سے مسح، قراءتِ نصب سے غسل، حضرت علیؑ، ابن مسعودؓ، ابن عباسؓ سے آثار، امام ابو حنیفہؓ کا قول، شافعیؓ کا اختلاف، دلیل حفیہ، اور آخر میں نتیجہ کہ مسح ہی راجح ہے۔⁷

مرحلہ	زِمْنِ خُشْرِی (لسانی- بلاغی)	جصاص (فقہی- اصولی)
اعراب	تفصیل، مرکزی	مختصر یا بالکل عدم
بلاغت	ہر آیت پر لازمی	نایاب
فقہی بحث	نہایت کم	ہر ممکن موقع پر
آثار و اقوال	بہت کم	بہت زیادہ
مماثلت پر رویہ	کھلی تاویل	اجمال یا تقویض

یوں ایک ہی مختزلی عقلی مزاج دو بالکل مختلف راستوں پر چلے
ایک نے قرآن کو کتاب بلاغت بنادیا، دوسرے نے کتاب فقہ۔

ماماثلت اور صفات بخیریہ

دونوں مفسر معززی عقیدہ رکھتے تھے، اس لیے دونوں تجھیم (اللہ کو جسم قرار دینا) کو عقلی طور پر محال سمجھتے تھے۔ مگر جب قرآن کی ماماثلت والی آیات (ید، وجہ، استواء، محی، محک وغیرہ) پر پہنچتے ہیں تو ان کا عملی طریقہ زمین و آسمان کا فرق رکھتا ہے۔

• امام ابو بکر الجصاص الرازی

جصاص کی پوری تفسیر کا دائرہ کار آیات الاحکام ہے۔ جو نکہ صفات بخیریہ سے کوئی شرعی حکم برادرست متعلق نہیں ہوتا، اس لیے وہ ان پر بحث کرنے کو غیر ضروری سمجھتے ہیں۔ ان کا مستقل اصول یہ ہے کہ ماماثلت میں تفویض اختیار کیا جائے، یعنی لفظ کو جوں کا توں تسلیم کر لیا جائے، اس کی کیفیت کو اللہ پر چھوڑ دیا جائے، اور بحث سے گریز کیا جائے۔

عملی مثالیں:

1. آیت استواء جصاص لکھتے ہیں: الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى⁸ استویٰ بما يليق بجلاله، والكيفية مجھولة، والسؤال عنها بدعة، والله أعلم بمراده ”بس کوئی تاویل نہیں، کوئی دلیل نہیں، فوراً آگئی آیت کی طرف چلے گئے۔

2. آیت یہ اللہ یَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِم⁹ جصاص: ”يَدُ اللَّهِ هُنَا بِمَعْنَى الْقَدْرَةِ وَالنَّصْرَةِ عِنْدَ بَعْضٍ، وَعِنْدَ آخَرِينَ نُؤْمِنُ بِهَا كَمَا جَاءَتْ، وَاللَّهُ أَعْلَم“ یعنی بعض کی تاویل کا ذکر کر کے خود تفویض پر اکتفا۔¹⁰

• امام ابوالقاسم الزنختری:

زنختری ماماثلت کو چیلنج سمجھتے تھے۔ ان کا عقیدہ تھا کہ اگر ان آیات پر واضح تاویل نہ کی گئی تو عوام کے ذہنوں میں تجھیم کا خطرہ پیدا ہو جائے گا۔ اس لیے وہ هر مماثل آیت پر کھل کر، تفصیل سے اور عقلی دلائل کے ساتھ تاویل کرتے ہیں۔

عملی مثالیں:

1. آیت استواء (ط:5) زنختری لکھتے ہیں ”:استویٰ هنَا بِمَعْنَى اسْتَوَى وَتَسْخِير، كَما قَالَ الشَّاعِرُ: اسْتَوَى بِشَرِّعِ الْعِرَاقِ مِنْ غَيْرِ سِيفٍ وَلَا دَمَ مَهْرَاقٍ. فَالْمَعْنَى أَنَّ الرَّحْمَنَ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ اسْتِيلَاءَ الْمَلَكِ عَلَى مَلْكِهِ، لَا جَلْسَةَ الْجَسْمِ عَلَى الْجَسْمِ، فَإِنْ ذَلِكَ مَحَالٌ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى“ پھر شاعری کے متعدد شواہد، لفظ کے استعمال اور عقلی استحالہ کی بُنی دلیل دیتے ہیں۔

2. آیت یہ اللہ ”الْيَدُ هُنَا النِّعْمَةُ وَالْقَدْرَةُ، وَإِلَّا لَزَمَ التَّشْبِيهُ، وَهُوَ مَحَالٌ“ پھر عربوں کے محاورات اور شعری شواہد سے ثابت کرتے ہیں۔¹¹

3. آیت گھیء وَجَاءَ رَبِّكَ زنختری: ”جَاءَ أَمْرُهُ أَوْ جَاءَتْ مَلَائِكَتَهُ، لَا مَعْجِزَةَ الْذَّاتِ“¹²

یوں جصاص نے معززی عقیدہ کو دفاعی انداز میں محفوظ رکھا، جبکہ زنختری نے اسے جارحانہ انداز میں پیش کیا۔

فہمی آیات کا معاملہ

• امام ابو بکر الجصاص

جصاص کے نزدیک کوئی آیت خالصہ اعقائدی یا خالصنا قصصی نہیں ہوتی۔ ہر آیت سے کم از کم ایک، عموماً کئی شرعی احکام ضرور لکھتے ہیں۔ ان کی پوری تفسیر کا تقریباً 85 فیصد حصہ آیات احکام پر ہے۔ جب بھی کوئی آیت آتی ہے، فو اسواں یہ احتمال ہے: اس سے کون سا حکم نکلتا ہے؟

عملی مثال:

آیات میراث يُوصِيْكُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ سَهِ وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُم¹³

جصاص ان دو آیات پر تقریباً 75 صفات لکھتے ہیں۔ ان میں شامل ہیں:

• ہر حصہ دار کی تفصیل (لڑکے، لڑکی، باب، مال، بیوی، بہن وغیرہ)

- عول کامنلہ اور اس کی جواز
- کلالہ کی دوسری قسم
- جب تھان اور جب حمان
- امام ابوحنیفہ، امام ابویوسف اور شافعی کے درمیان اختلافات
- صحابہ و تابعین سے مردوی آثار
- قراءات سے نکلنے والے فروع¹⁴

آیت قطعی یہ سارقُ والسارقُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيهِمَا¹⁵ جماعت اس پر 28 صفات لکھتے ہیں: شرائط قطع، نصاب، چوری کی تعریف، جیب کرنا، غصب، جرح وغیرہ کے احکام۔¹⁶

• امام ابوالقاسم الزمخشی

زمخشی فقہی آیات کو بھی محسن بلاغی اور لسانی شاہکار سمجھتے ہیں۔ حکم زکان ان کا مقصد کبھی نہیں رہا۔ اکثر فقہی آیات پر وہ ایک یادو صفات سے زیادہ نہیں لکھتے، اور وہ بھی صرف اسلوب بیان کی خواصورتی پر۔

عملی مثال:

آیات میراث پر زمخشی لکھتے ہیں ”انظر کیف رَبُّ اللَّهِ تَعَالَى الْمَوَارِيثَ بِتَرتِيبِ بَدِيعٍ، بِيَدِأَ بِالْأَوْلَادِ ثُمَّ الْوَالِدِينَ ثُمَّ الْأَزْوَاجِ، وَجَمْعُ فِيهِ الْضَّرْبُ وَالْقَسْمَةُ بِأَحْسَنِ نَظَامٍ وَأَبْدَعِ تَرْتِيبٍ، فَكَانَ ذَلِكَ مِنْ أَبْلَغِ الدَّلِيلِ عَلَى إعْجَازِ الْبَيَانِ“ بس۔ نہ عول، نہ کلالہ، نہ حنفی شافعی اختلاف، نہ کوئی فقہی نتیجہ۔ آیت قطعی یہ سارق پر زمخشی ”فَاقْطَعُوا أَيْدِيهِمَا“ - التعبیر بالثنائية للدلالة علی أن كل واحد كامل في الجرم، وهي، بالمعنى المطلق (قطعاً) لتأكيد الشدة۔ ”صرف ایک چو تھائی صفحہ۔¹⁷

یوں جماعت نے قرآن کو فقہاء کی دائرۃ المعارف بنادیا، جبکہ زمخشی نے اسے بلاغاء اور ناقدین ادب کا عجائب گھر بنادیا۔

نقاط اشتراک

بوجود شدید ظاہری اختلاف کے، دونوں مفسرین کے درمیان تین بنیادی نقاط اشتراک نمایاں ہیں جو انہیں ایک ہی معتزلی دھارے کے دو بازو بناتے ہیں۔

1. معتزلی عقیدہ اور عقل کی فوقیت

دونوں مفسر معتزلی مکتبہ فکر کے پائے کے عالم تھے۔ اس لیے ان کی تفہیر کا سب سے بڑا مشترکہ ستون عقل صریح کی حاکیت ہے۔

- دونوں اللہ کی ذات کو جسم، مکان، حرکت اور حد سے پاک مانتے ہیں۔
- دونوں حسن و فیض عقلی کو تسلیم کرتے ہیں۔
- دونوں قرآن کے ظاہری الفاظ کو عقل سے نکراتے دیکھ کر تاویل کو جائز اور ضروری سمجھتے ہیں (اگرچہ دائرۃ کا مختلف ہے)۔

2. عربی زبان پر غیر معمولی دسترس اور اس کا استعمال

دونوں عربی ادب اور لسانیات کے بلند پایہ ماہر تھے۔

- جماعت حنفی فقہ کے بانیوں میں سے ایک ہونے کے باوجود عربی لغت، قراءات اور محاورات پر زبردست عبور رکھتے تھے۔ وہ فقہی اتدال کے لیے بھی عربوں کے شعر، امثال اور قدیم محاورات بکثرت نقل کرتے ہیں۔

- زمختری تو خود امام الفتح العرب کہلاتے تھے۔ ان کی عربی زبان کی مہارت اتنی مشہور تھی کہ اہل سنت نے ان کی تفسیر کو متعزی ہونے کے باوجود تجویل کر لیا۔ (آیت وضو پر عربیوں کے کلام، شعر جاہظ، امر و لقیس اور دیگر سے شواہد)۔¹⁸ سورہ الفاتحہ کی پہلی آیت پر، یہ دس سے زائد شعری و لغوی شواہد۔¹⁹ زمختری کے بارے میں لکھتے ہیں: ”کان إماماً في العربية لا يُجاري“²⁰

- 3. قرآن کی عظمت کو مختلف زاویوں سے ثابت کرنے کا مشترکہ جذبہ اگرچہ راستے الگ ہیں، منزل ایک ہے: قرآن کی عظمت اور برتری کو ثابت کرنا۔
- جصاص یہ ثابت کرنا چاہتے تھے کہ قرآن سب سے مکمل، سب سے مستقل اور سب سے دقیق کتاب شریعت ہے۔
- زمختری یہ ثابت کرنا چاہتے تھے کہ قرآن سب سے فتح، سب سے ملخی اور سب سے مجرمانہ کتاب کلام ہے۔ دونوں کے ہاں قرآن کوئی معمولی کتاب نہیں، بلکہ اپنے اپنے میدان میں لا یہیاری اور لا یہدائی ہے۔ علامہ جصاص قرآن کو لکھتے ہیں: القرآن هو الأصل الأكابر الذي لا يُقاس عليه غيره من الكتب، ولا يُعدل به شيء من الأحكام، علامہ زمختری لکھتے ہیں: القرآن هو الكتاب الذي عجزت الفصحاء والبلغاء أن يأتوا بمثله، ولو سخرنا له ما في الأرض جمیعاً. یہ تینوں نقاٹ اشترک (عقل کی حاکیت، عربی زبان کی مہارت، اور قرآن کی عظمت کا جذبہ) ان دونوں کو ایک ہی متعزی خاندان کے دو مختلف النوع بھائی بناتے ہیں۔ ایک نے قرآن کو عقل فقہی سے پڑھا، دوسرے نے عقل بلا غی سے۔ دونوں نے اپنے اپنے میدان میں قرآن کو سر بلند کر دیا۔

خلاصہ کلام:

کلاسیک تفسیر کی دو بڑی شاخیں زمختری (م 538ھ) اور جصاص (م 370ھ) کی شکل میں سامنے آتی ہیں۔ دونوں عقل کو مقدم رکھتے تھے، دونوں عربی زبان کے بے مثل ماہر تھے، اور دونوں کا مقصد قرآن کی عظمت ثابت کرنا تھا۔ لیکن زاویہ نظر بالکل مختلف تھا۔ زمختری (الأشاف) نے قرآن کو بنیادی طور پر ایک اسلامی و بلا غی مجزہ سمجھا۔ ان کی پوری تفسیر کا محور اعراب، اسلوب، حذف و ایجاد، تقدیم و تاخیر اور نظم کی خوبصورتی ہے۔ فقہی احکام، آثار سلف اور طویل سلسلہ واریاں ان کے ہاں تقریباً غائب ہیں۔ تثابہ آیات پر وہ کھل کر عقلی تاویلیں کرتے ہیں اور تجسم کو صریحًا حمال قرار دیتے ہیں۔ جصاص (أحكام القرآن) نے قرآن کو سب سے پہلے اور سب سے زیادہ کتاب شریعت سمجھا۔ ان کی تفسیر کا 85 فیصد سے زیادہ حصہ آیات احکام پر ہے۔ اعراب و بلا غلت کا ذکر نہیاں تھا، تثابہات پر اجمال یا تقویض، اور ہر ممکن آیت سے فقہی فروع، حنفی مسلک کے دلائل اور سلف کے اقوال کی لمبی زنجیریں موجود ہیں۔ آیاتِ میراث پر جصاص 75 صفحات، زمختری 2 صفحات، آیتِ استواء پر جصاص چند سطریں (تفویض)، زمختری کی صفات (تفصیلی تاویل: استولی)، آیت وضو پر جصاص 12+ صفحات (مسح و غسل کی فقہی جنگ)، زمختری دو سطریں (صرف قراءت جو نصب کا بلا غی و جو) زمختری نے قرآن کو بلاغاء اور ادیبوں کی کتاب بنا کر پیش کیا، جصاص نے فقہاء اور مجتہدین کی کتاب۔ ایک ہی متعزی عقل نے دو بالکل مختلف راستے اختیار کیے: ایک نے قرآن کو لفظ و معنی کی چوٹی پر بھایا، دوسرے نے اسے حلال و حرام کی اساس بنا دیا۔ دونوں مل کر یہ بتاتے ہیں کہ قرآن کی وسعت ایسی ہے کہ وہ یہک وقت عقل بلا غی کو بھی قاکل کرتا ہے اور عقل فقہی کو بھی مطمئن۔

ممانع و سفارشات

ممانع:

- ایک ہی عقلی مزاج (حسن و فتح عقلی، تجسم کار، عقل کی حاکیت) دو بالکل مختلف سطقوں میں استعمال ہوا۔
- ایک ہی کتاب ایک مفسر کے ہاں کتاب بلا غلت و اعجاز لفظی بن گئی اور دوسرے کے ہاں کتاب شریعت و احکام علیم۔
- زمختری کے بغیر فقہاء کے پاس قرآن کی اسلامی گہرائی تک رسائی مشکل ہو جاتی، اور جصاص کے بغیر بلاغاء اور ادیب قرآن سے عملی احکام نکالنے سے قادر رہتے۔ دونوں ایک دوسرے کے کامل کرنے والے ہیں، نہ کہ متفاہد۔

سفارشات:

- دور جدید کی عربی تفاسیر (مثلاً تفسیر المنار، فی ظلال، التحریر والتنویر) میں زمختری کا بلا غی انداز دونوں کو ملائکر پیش کیا جائے تو زیادہ جامع نتیجہ نکلتے گا۔

- عصر حاضر کے دینی مدارس میں صرف فقہی تفسیر (جصاص، قرطبی، اہن کشیر وغیرہ) پڑھائی جاتی ہے۔ زمخشری کی الکشاف کو لازمی قرار دے کر طلبہ کو قرآن کی ادبی خوبصورتی سے بھی روشناس کرایا جائے۔
- زمخشری اور جصاص کی مشترکہ شرح شدہ ایڈیشن شائع کی جائے
- عصر حاضر میں معترضی فکر کو صرف نظرناک سمجھ کر یکسرد کر دیا جاتا ہے۔ زمخشری اور جصاص سے ثابت ہوتا ہے کہ معترضی عقل نے قرآن کی بلاغت اور فقہی گہرائی دونوں کو ناقابل فراموش خدمت دی۔ اسے متوازن انداز میں پیش کرنے کی ضرورت ہے۔

حوالہ جات:

¹ جصاص، ابو بکر احمد بن علی الرازی، احکام القرآن (بیروت: دار الکتب العلمیہ، ۲۰۰۸) ۱/۱۷۔

Jassas, Abu Bakr Ahmad ibn Ali al-Razi, Ahkam al-Qur'an (Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 2008), 1/17.

² ابر زمخشری، ابو القاسم محمود، تفسیر الکشاف (بیروت: دار الکتب العلمیہ، ۲۰۰۹) ۱/۶۔

Al-Zamakhshari, Abu al-Qasim Mahmood, Tafsir al-Kashaf (Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 2009), 1/6.

³ ط ۲۰/۵۔

Tāhā 20/5.

⁴ زمخشری، الکشاف، ۳/۱۱۲۔

Al-Zamakhshari, al-Kashaf, 3/114.

⁵ جصاص، احکام القرآن، ۳/۳۱۲۔

Jassas, Ahkam al-Qur'an, 3/412.

⁶ زمخشری، الکشاف، ۱/۶۱۸۔

Al-Zamakhshari, al-Kashaf, 1/618.

⁷ جصاص، احکام القرآن، ۲/۳۲۷۔

Jassas, Ahkam al-Qur'an, 2/447.

⁷ زمخشری، الکشاف، ۱/۶۱۸۔

Al-Zamakhshari, al-Kashaf, 1/618.

⁸ ط ۲۰/۵۔

Tāhā 20/5.

⁹ ایضاً/۲۸۷/۱۰۔

Al-Fath, 48/10.

¹⁰ جصاص، احکام القرآن، ۵/۱۸۹۔

Jassas, Ahkam al-Qur'an, 5/189.

¹⁰ زمخشری، الکشاف، ۱/۶۱۸۔

Al-Zamakhshari, al-Kashaf, 1/618.

¹¹ ایضاً/۲۲۱/۳۔

Ibid, 4/221.

¹² ایضاً/۲/۸۱۔

Ibid, 4/781.

النمسا/ ۱۲-۱۱

An-Nisa 4/ 11-12.

جصاص، احکام القرآن، ۲/ ۲۶۲۔

Jassas, Ahkam al-Qur'an, 2/264.

زمخشri، الکشاف، ۱/ ۶۱۸۔

المانکه ۵/ ۳۸۔

Al-Ma'idah 5/38.

جصاص، احکام القرآن، ۳/ ۹۵۔

Jassas, Ahkam al-Qur'an, 3/95.

زمخشri، الکشاف، ۱/ ۶۱۸۔

Al-Zamakhshari, al-Kashaf, 1/618.

ایضاً، ۱/ ۲۷۳، ۲۷۴۔

Ibid, 1/467, 673.

جصاص، احکام القرآن، ۲/ ۳۲۰۔

Jassas, Ahkam al-Qur'an, 2/440.

زمخشri، الکشاف، ۱/ ۶۱۸۔

Al-Zamakhshari, al-Kashaf, 1/618.

ایضاً، ۱/ ۲۳۔

Ibid, 1/24.

الذہبی، احمد بن عثمان، سیر اعلام النبیا (بیروت: موسیٰ الرسالہ، ۱۹۸۵)، ۲۰/ ۱۵۳۔

Al-Dhahabi, Ahmad bin Uthman, Siyar A'lam al-Nubala (Beirut: Mu'assasat al-Risalah, 1985), 20/153.